

## REFERENCES

- Aarons, D., & Akach, P. (2002). South African Sign Language: One language or many? In R. Mesthrie (Ed.), *Language in South Africa* (pp. 27-147). Cambridge: Cambridge University Press.
- Alant, E. , Bornman, J., & Lloyd, L. (2006). Issues in AAC research: How much do we really understand? *Disability and Rehabilitation*, 28, 3, 143-150.
- Alpiner, J. G., & McCarthy, P.A. (Eds.). (2000). *Rehabilitative audiology: Children and adults*. Baltimore: Lippencott Williams & Wilkins.
- Akamatsu, C.T., Stewart, D.A., & Mayer, C. (2002). Is it time to look beyond teachers' signing behaviour? *Sign Language Studies*, 2, 3, 230-254.
- Arvidson, H. H., & Lloyd, L. L. (1997). Vocabulary Selection. In L. L. Lloyd, D.R. Fuller & H. H. Arvidson, *Augmentative and alternative communication: A handbook of principles and practice* (pp. 199-213). Boston: Allyn and Bacon.
- Babbini, B. E. (1974). *Manual communication: Fingerspelling and the language of signs. A course of study outline for instructors*. Urbana: University of Illinois Press.
- Barlow, D. H., & Hersen, M. (1984). *Single case experimental designs: Strategies for studying behaviour change*. New York: Pergamon.
- Barrera, R., & Sulzer-Azaroff, B. (1984). An alternating treatment comparison of oral and total communication training programs with echolalic autistic children. *Journal of Applied Behaviour Analysis*, 16, 4, 379-394.
- Battison, R., Markowicz, H., & Woodward, J. (1975). A good rule of thumb: Variable phonology in American Sign Language. In R. Shule & R. Fasold (Eds.), *Amazing variation in language* (pp. 303 - 311). Washington DC: Georgetown University Press.

- Bess, F. H., & Humes, L. E. (1995). *Audiology: The fundamentals* (2<sup>nd</sup> Ed.). Baltimore: Williams & Wilkins.
- Beukelman, D.R., & Mirenda, P. (1998). *Augmentative and alternative communication: Management of severe communication disorders in adults and children* (2<sup>nd</sup> Ed.). Baltimore: Paul H Brookes Publishing Company.
- Bornman, J. (2005). Augmentative and alternative communication. In E. Landsberg, D. Kruger & N. Nel (Eds.), *Addressing barriers to learning: A South African perspective* (pp. 169-193). Pretoria: Van Schaik Publishers.
- Bornstein, H. (Ed.). (1990). *Manual communication : Implications for education*. Washington DC: Gallaudet University Press.
- Bornstein, H., Saulnier, K.L., & Hamilton, L. B. (Eds.). (1983). *The complete Signed English dictionary*. Washington DC: Gallaudet University Press.
- Bouvet, D. (1990). *The path to learning: Toward bilingual education for deaf children*. Translated by Johnson, J. E. Clevedon: Multilingual Matters Inc.
- Boyes Braem, P. (1994). Acquisition of handshape in American Sign Language: A preliminary analysis. In V. V. Voltera & C. J Erting. (Eds.), *From gesture to language in hearing and deaf children* (pp. 107-127). Washington DC: Gallaudet University Press.
- Brady, N, C., & Saunders, K. J. (1991). Considerations in the effective teaching of object-to-symbol matching. *Augmentative and Alternative Communication*, 7, 112-116.
- Broder-Johnson, B. (2001). Parents as adult learners in family-centered early education. *American Annals of the Deaf*, 146, 3,263-269.
- Burkhart, L. J. (1993). *Total Augmentative Communication in the early childhood classroom*. Library of Congress.

- Cohen, B. (1996). *The development of a sign language resource for parents of deaf children in Lenasia*. Unpublished undergraduate research report. Johannesburg: University of the Witwatersrand.
- Costello, E. (1995). *Signing: How to speak with your hands*. USA: Bantam Books.
- Cregan, A. (1993). Sigsymbol system in a multimodal approach to speech elicitation: Classroom project involving an adolescent with severe mental retardation. *Augmentative and Alternative Communication* 9, 146-160.
- Cregan, A., & Lloyd, L.L. (1990). *Sigsymbols: American Edition*. USA: Don Johnson Developmental equipment, Inc.
- Christensen, K. M. (1986). Conceptual sign language acquisition by Spanish-speaking parents of hearing impaired children. *American Annals of the Deaf*, 131, 4, 285-287.
- DEAFSA. (1997). *Higher education and the needs of the Deaf community: Discussions with the University of South Africa (UNISA)*. Unpublished paper, Johannesburg.
- DEAFSA. (2005). Sign language. Retrieved 2 August, 2005, from <http://www.deafsa.co.za/>
- DEAFSA (2006). Education position paper. Draft 17. Unpublished paper. Johannesburg.
- Doherty, J. E. (1985). The effects of sign characteristics on sign acquisition and retention: An integrative review of the literature. *Augmentative and Alternative Communication*, 7, 108-121.
- Doherty, J. E., Daniloff, J. K., & Lloyd, L. L. (1985.). The effect of categorical presentation on Amer-Ind transparency. *Augmentative and Alternative Communication*, 1, 1, 10-16.
- Fant, L. (1983). *The American Sign Language phrase book*. Illinois: Contemporary Books.

- Flodin, M. (1994). *Signing Illustrated. The complete learning guide*. New York: The Berkley Publishing Group.
- Fischer, S. D. (1982). Sign language and manual communication. In D. G. Sims, G., G. Walter & R. L. Whitehead. (Eds.). *Deafness and communication: Assessment and training*. Baltimore: Williams and Wilkins.
- Fourie, R. J. (1997). *The efficiency of a hearing person learning sign language vocabulary from media versus a teacher*. Unpublished master's dissertation. Johannesburg: University of Witwatersrand.
- Fried-Oken, M., & More, L. (1992). An initial vocabulary for nonspeaking and preschool children based on developmental and environmental language sources. *Augmentative and Alternative Communication*, 8, 41-56.
- Fristoe, M., & Lloyd, L. L. (1980). Planning an initial expressive sign lexicon for persons with severe communication impairment. *Journal of Speech and Hearing Disorders*, 46, 170-190.
- Fuller, D. R., Lloyd, L. L. & Stratton, M. M. (1997). Aided AAC symbols. In L.L. Lloyd, D.R. Fuller & H. H. Arvidson. *Augmentative and alternative communication: A handbook of principles and practice* (pp. 80-105). Boston: Allyn and Bacon.
- Glass, S. M. (1997). *Input, interaction and the second language learner*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Goodman, J., & Remington, B. (1993). Acquisition of expressive signing: a comparison of reinforcement strategies. *Augmentative and Alternative Communication*, 9, 26-35.
- Goodwyn, S., Acredolo, L., & Brown, C. A. (2000). Impact of symbolic gesturing on early language development. *Journal of Nonverbal Behaviour*, 24, 81-103.

- Goossens', C., Crain, S., & Elder, P. (1994). *Communication displays for engineered preschool environments*. USA: Mayer-Johnson Co.
- Goossens', C., Crain, S.S & Elder, P.S (1995). (3<sup>rd</sup> Ed.) *Engineering the Preschool Environment for interactive Symbolic Communication*. Birmingham: Southeast Augmentative Communication.
- Granlund, M., Strom, E., & Olsson, C. (1989). Iconicity and productive recall of a selected sample of signs from signed Swedish. *Augmentative and Alternative Communication*, 5, 3, 173-182
- Gregory, S., Bishop, J., & Sheldon, L. (1995). *Deaf young people and their families: Developing understanding*. Cambridge: University Press.
- Grove, N., & Walker, M. (1990). The Makaton Vocabulary: Using manual signs and graphic symbols to develop interpersonal communication. *Augmentative and Alternative Communication*, 6, 1, 15-28.
- Gustason, G. (1990). Signing Exact English. In H. Bornstein (Ed.), *Manual communication: Implications for education* (p.108-127). Washington DC: Gallaudet University Press.
- Hoemann, H. (1978). *Communicating with deaf people*. A volume in Perspectives in audiology series. Baltimore: University Park Press.
- Hoffmeister, R. (1990). ASL and it's implications for education. In H. Bornstein (Ed.). *Manual communication: Implications for education* (p.81-107). Washington: Gallaudet University Press.
- Iacono, T. A. & Duncan, J.E. (1995). Comparison of sign alone and in combination with an electronic communication device in early language intervention: Case study. *Augmentative and Alternative Communication*, 11, 249-259.

- Joseph, L. (1998). *Perceptions of mothers of children at schools for the deaf in Durban with reference to the use of sign language*. Unpublished master's dissertation. University of Pretoria.
- Joseph, L., & Alant, E. (2000). Strangers in the house? Communication between mothers and their hearing impaired children who sign. *South African Journal of Communication Disorders*, 47, 15-24.
- Karlan, G. (1990). Manual communication with those who can hear. In H. Bornstein (Ed.). *Manual communication: Implications for education* (pp.151-185). Washington: Gallaudet University Press.
- Karlan, G. R., & Lloyd, L. L. (1983). Considerations in the planning of a communication intervention: Selecting a lexicon. *Journal of the Association for Persons with Severe Handicaps*, 8, 13-25.
- Kaufman, D. M. (2003). ABC of learning and teaching in medicine. Applying educational theory to practice. *British Medical Journal*, 326, 213–216.
- Kouri, T. A. (1988). Effects of simultaneous communication in a child-directed treatment approach with preschoolers with severe disabilities. *Augmentative and Alternative Communication*, 4, 222-232.
- Kyle, J. G., & Woll, B. (1988). *Sign language- the study of deaf people and their language*. New York: Cambridge University Press.
- Lane, H., Hoffmeister, R., & Bahan, B. (1996). *A journey into the DEAF-WORLD*. California: DawnSignPress.
- Leedy, P. D., & Ormrod, J. E. (2005). *Practical research: Planning and design* (8<sup>th</sup>Ed.). New Jersey: Pearson Education, Inc.

- Ling, D., & Ling, A. H. (1977). *Basic vocabulary and language thesaurus for hearing impaired-impaired children*. Washington DC: The Alexander Graham Bell Association for the Deaf, Inc.
- Loeding, B. L., Zangari, C., & Lloyd, L. L. (1990). A “Working Party” approach to planning in-service training in manual signs for an entire public school staff. *Augmentative and Alternative Communication*, 6, 1, 38-49.
- Loncke, F., & Bos, H. (1997). Unaided AAC symbols. In L. L. Lloyd, D.R. Fuller & H. H. Arvidson. *Augmentative and alternative communication: A handbook of principles and practice* (pp. 80-105). Boston: Allyn and Bacon.
- Loncke, F. T., Campbell, J., England, A. M., & Haley, T. (2006). Multimodality: A basis for augmentative and alternative communication. On psycholinguistic, cognitive, and clinical/educational aspects. *Disability and Rehabilitation*, 28, 3, 169-174.
- Luftig, R.L., & Lloyd, L. (1981). Manual sign translucency and referential concreteness in the learning of signs. *Sign Language Studies*, 30, 49-60.
- Mahoney, G., & Bella, J. M. (1998). An examination of the effects of family-centered early intervention on child and family outcomes. *Topics in Early Childhood Special Education*, 18, 83-94.
- Mashie, S. N. (1995). *Educating deaf children bilingually: With insights and applications from Sweden and Denmark*. Washington DC: Gallaudet University.
- McEwen, I. R., & Lloyd, L.L. (1990). Some considerations about the motor requirements of manual signs. *Augmentative and Alternative Communication*, 6, 1, 207-216.
- McReynolds, L. V., & Kearns, K. P. (1983). *Single-subject experimental designs in communicative disorders*. Baltimore: University Park Press.

- Meirs, M. (1961). Role of non-verbal signals in education of the deaf. *Proceedings of the 1961 convention of American instructors of the deaf*. Washington, DC: US Government Printing Office, 148.
- Mitchell, R. E., & Karchmer, M. A. (2005). Parental hearing status and signing among deaf and hard of hearing students. *Sign Language Studies*, 5, 2, 231-244.
- Mills, C. B. (1984). Factors influencing manual sign learning in hearing adults. *Sign Language Studies*, 13, 44, 261-278.
- Mindel, E D., & Vernon, C. (Eds.). (1987). *They grow in silence: Understanding Deaf children and adults*. Boston: College- Hill Press.
- Moore, F. D. (1996). *Educating the deaf: Psychology, principles, and practice* (4<sup>th</sup> Ed.). Houghton Mifflin Company: Boston.
- Nigam, R., Schlosser, R, W., & Lloyd, L. L. (2006). Concomitant use of the matrix strategy and the mand-model procedure in teaching graphic symbol combinations. *Augmentative and Alternative Communication*, 22, 3, 160-177.
- Nieder-Heitman, N. (1980). *Talking to the deaf-Praat met die dowe: A visual manual of standardized signs for the deaf in South Africa*. Pretoria: Government Printer.
- Niemann, S., Greenstein D., & David, D. (2004). *Helping children who are deaf: Family and community support for children who do not hear well*. USA: The Hesperian Foundation.
- Owens, R. E. (2001). *Language development: An introduction* (5<sup>th</sup> Ed.). USA: Allyn and Bacon.
- Padden, C., & Gunsauls, D, C. (2003). How the alphabet came to be used in a sign language. *Sign Language Studies*, 4, 1, 10-33.



- Peake, P. (2003). *Making boards tutorial for Boardmaker and speaking dynamically pro.* Mayer-Johnson, Inc. CA: Solana Beach.
- Penn, C. (1992). *Dictionary of Southern African signs for communication with the deaf.* Pretoria: Human Sciences Research Council.
- Penn, C. (1993). Signs of the times: Deaf language and culture in South Africa. *South African Journal of Communication Disorders, 40*, 11-23.
- Remington, B., & Clark, S. (1983). Acquisition of expressive signing by autistic children: an explanation of the relative effects of simultaneous communication and sign alone. *Journal of Applied Behaviour Analysis, 16*, 315-328.
- Richards, S. B., Taylor, R.L., Ramasamy, R., & Richards, R.Y. (1999). *Single Subject Research: Applications in educational and clinical settings.* San Diego: Singular Publishing Group, Inc.
- Rosenstock, R. (2008). The role of iconicity in International Sign. *Sign Language Studies, 8*, 2, 131-159.
- Russo, T. (2004). Iconicity and productivity in sign language discourse: An analysis of three LIS discourse registers. *Sign Language studies, 4*, 2, 164-197.
- Scheetz, N. A. (1993). *Orientation to deafness.* Boston: Allyn and Bacon.
- Sevcik, R. A., Ronski, M. A., & Wilkinson, K.M. (1991). Role of graphic symbols in the language acquisition process for persons with severe cognitive disabilities. *Augmentative and Alternative Communication, 7*, 161-170.
- Sisson, L. A., & Barrett, R. (1984). An alternating treatment comparison of oral and total communication training with minimally verbal retarded children. *Journal of Applied Behaviour Analysis, 17*, 559-566.

- Smith, M. (2006). Speech, language and aided communication: connections and questions in a developmental context. *Disability and Rehabilitation*, 28, 3, 151-157.
- Spragale, D. M., & Micucci, D. (1990). Signs of the week: A functional approach to manual sign training. *Augmentative and Alternative Communication*, 6, 1, 29-37.
- Stedt, J. D., & Moores, D. F. (1990). *Manual communication: Historical perspectives and current realities*. In H. Bornstein (Ed.), *Manual communication: Implications for education* (pp. 1-20). Washington: Gallaudet University Press.
- Sternberg, M. L. (1981). *American Sign Language: A comprehensive dictionary*. New York: Harper & Row Publishers.
- Stewart, L. (1990). Sign language: some thoughts of a deaf America. In M. Garretson (Ed.), *Communication issues among deaf people*. (pp. 117-124). Silver Spring, Md: National Association of the Deaf.
- Stokoe, W. C. (1971). The study and use of sign language. Revised paper for the National Association for the Deaf. In M. L. Sternberg, *American Sign Language: A comprehensive dictionary* (pp. xi-xxxvii). New York: Harper & Row Publishers.
- Stokoe, W. C. (1990). Language, prelanguage and sign language. *Seminars in speech and language*, 11, 2, 92-99.
- Storbeck, C. (2000). Bilingual education for the deaf in South Africa: Can it work? *South African Journal of Communication Disorders*, 47, 51-59.
- Swisher, M. V., & Thompson, M. (1985). Mothers learning simultaneous communication: The dimensions of the task. *American Annals of the Deaf*, 130, 3, 212-217.
- Thoutenhoofd, E. (2003). The British Sign Language variant of Stokoe notation: Report on a type-design project. *Sign Language Studies*, 3, 3, 341-370.

- Turnbull, A. P., & Turnbull, H. R. (2001). *Families, professionals, and exceptionality: Collaborating for empowerment* (4<sup>th</sup> Ed.). New Jersey: Merrill Prentice Hall.
- Vold, F. C., Kinsella-Meier, M. A., & Hughes Hilley, M. C. (1990). *Signing with your clients: A practical manual for audiologists and speech/language pathologists*. Washington DC: Gallaudet University Press.
- Von Tetzchner, S., Grove, N., Loncke, F., Barnette, S., Woll, B., & Clibbens, J. (1996). Preliminaries to a comprehensive model of augmentative and alternative communication. In S. Von Tetzchner & M. H. Jensen (Eds.). *Augmentative and Alternative Communication: European Perspectives*. (pp. 19-30). London: Whurr Publishers Ltd.
- Von Tetzchner, S., & Jensen, M. H. (Eds.) (1996). *Augmentative and Alternative Communication: European Perspectives*. London: Whurr Publishers Ltd.
- Von Tetzchner, S., & Martinsen, H. (1992). *Introduction to sign teaching and the use of communication aids*. London: Whurr Publishers.
- Walker, M. (1987, March). *The Makaton Vocabulary: Uses and effectiveness*. Paper presented at the International Afasic Symposium of specific and language disorders in children, Reading, England.
- Wallis, D., Musselman, C., & Makay, S. (2004). Hearing mothers and their deaf children: The relationship between early, ongoing mode match and subsequent mental health functioning in adolescence. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 9, 1, 2-14.
- Wilbur, R. B. (1979). *American Sign Language*. A volume in the perspectives in Audiology series. Baltimore: University Park Press.

Yoshinaga-Itano, C. (2000). Assessment and intervention with preschool children who are deaf and hard of hearing. In J. G. Alpiner & P. A. McCarthy (Eds.), *Rehabilitative audiology: Children and adults* (pp 140-177). Baltimore: Lippencott Williams & Wilkins.